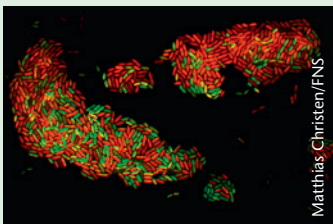


### Recherche d'antibiotiques simplifiée



Matthias Christen/FNS

Cellules d'une culture de l'agent pathogène *Pseudomonas aeruginosa*.

Des capteurs d'un genre nouveau, dotés d'une sensibilité inégalée, permettent à des chercheurs soutenus par le Fonds national suisse (FNS) de faire de nouvelles découvertes sur les bactéries: selon la concentration d'un certain marqueur, ces dernières peuvent soit prendre une forme isolée mobile, soit s'organiser sous forme de biofilm imperméable aux antibiotiques. Ce dernier étant relativement imperméable aux antibiotiques, les infections pulmonaires chroniques que cette bactérie provoque par exemple chez les patients atteints de mucoviscidose sont extrêmement difficiles à traiter. La possibilité de détecter désormais les marqueurs mentionnés dans les cellules vivantes individuelles devrait contribuer sensiblement à la recherche de nouveaux antibiotiques.

(FNS)

### Für gesunde Kinder: Flyer in 10 Sprachen

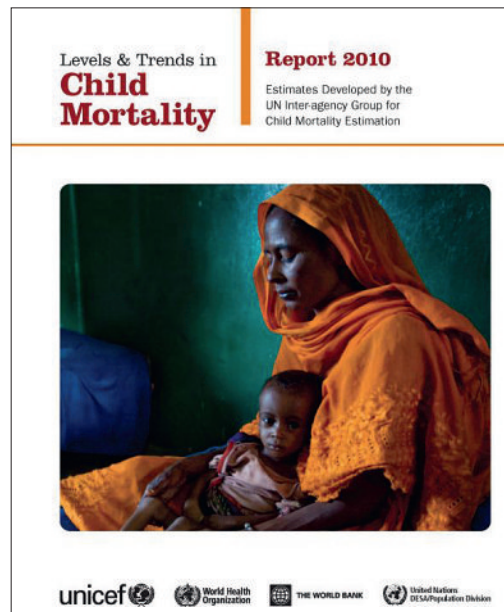
«Die Welt der Ernährung und Bewegung mit der Familie entdecken»: Dieser Flyer steht in zehn Sprachen im Rahmen des Programms «Gesundes Körpergewicht 2008–2012» des Kantons Wallis bereit. Der Flyer ist für Erwachsene bestimmt, die Kinder von 0 bis 4 Jahren betreuen. Neben den schweizerischen Amtssprachen sind Arabisch, Türkisch, Kurdisch, Portugiesisch, Serbokroatisch, Albanisch und Spanisch vertreten. Die Aktion stellt auch 1000 Poster zur Verfügung, die an alle Anlaufstellen im Sozial- und Gesundheitsbereich verteilt werden, z.B. an Arztpraxen, Behandlungszentren usw.

(Gesundheitsförderung Schweiz)

## Kindersterblichkeit seit 1990 um ein Drittel gesunken

Die Zahl der Kinder, die vor ihrem fünften Geburtstag sterben, ist zwischen 1990 und 2009 weltweit von 12,4 Millionen auf 8,1 Millionen pro Jahr gesunken. Die globale Kindersterblichkeitsrate ist in dieser Zeit um ein Drittel zurückgegangen – von 89 auf 60 Todesfälle pro 1000 Lebendgeburten. Die gute Nachricht ist: Verglichen mit 1990 sterben jeden Tag 12 000 Kinder weniger. Die schlechte: Noch immer sterben täglich 22 000 Kinder – meist an vermeidbaren oder behandelbaren Krankheiten. Etwa die Hälfte der Todesfälle von Kindern unter 5 Jahren fand 2009 in nur fünf Ländern statt: Indien, Nigeria, Demokratische Republik Kongo, Pakistan und China. Trotz der Fortschritte sinkt die Kindersterblichkeitsrate nicht rasch genug, um das Millenniumsentwicklungsziel – Reduzierung der Kindersterblichkeit um zwei Drittel bis 2015 – zu erreichen.

(UNICEF)



Der Child Mortality Report enthält gute und schlechte Nachrichten.

## Formation au sauvetage dans les écoles



Les secouristes débutants montrent au Conseiller fédéral Didier Burkhalter comment cela fonctionne.

Tout jeune déjà, on doit apprendre à sauver des vies. Le nouveau kit d'autoformation MiniAnne permet d'acquérir les nécessaires connaissances de base. Après le succès de la manifestation pilote nationale – 100 jeunes, en présence du conseiller fédéral Didier Burkhalter – il faut maintenant transposer le concept au plan cantonal. La Fondation Suisse de Cardiologie veut susciter des candidatures autour de 10 projets d'impulsion cantonaux pour les écoles. Son objectif est de diffuser largement les connaissances en secourisme dans la population. Main dans la main avec l'Alliance suisse des samaritains, la Fondation offre la chance aux élèves de 10 écoles de 10 cantons différents de se former en secourisme à l'aide du nouveau kit d'autoformation. Des informations sur le Programme HELP sont disponibles à l'adresse: [www.helpbyswisheart.ch/ecoles](http://www.helpbyswisheart.ch/ecoles).

(Fondation Suisse de Cardiologie)

## Deutschland: weiterhin strenges Werbeverbot für Medikamente

Patienten müssen einen besseren Zugang zu unabhängigen Informationen über verschreibungspflichtige Arzneimittel erhalten. Dafür sprachen sich in Brüssel Anja Weisgerber, gesundheitspolitische Sprecherin der CSU-Gruppe im Europäischen Parlament, und Frank Ulrich Montgomery, Vize-Präsident der Bundesärztekammer, aus. Die CSU-Politikerin stellte zudem klar: «Wir wollen keine Werbung über verschreibungspflichtige Arzneimittel

– das strenge Werbeverbot muss bestehen bleiben.» Weisgerber und Montgomery plädierten für neutrale und unabhängige Informationsquellen. Kernstück soll die Einführung nationaler Gesundheitsportale im Internet nach schwedischem Vorbild sein. Da aber nicht alle Patienten mit dem Internet vertraut seien, sollten die Informationen auch in gedruckter Form vorliegen.

(BÄK)